



Conozca a Ultra

STERIPEN®

¡Conozca a Ultra, el purificador que le sonríe!



¡Gracias por elegir SteriPEN Ultra y felicidades por comprar el purificador UV más avanzado y portátil del mundo!

El diseño de Ultra es sencillo, práctico y seguro. Si después de leer este manual tiene alguna inquietud, por favor no dude en contactarse con nosotros al 1-888-826-6234. ¡Lo atenderemos con mucho gusto!

Además, asegúrese de visitar nuestro sitio Web y de registrar su Ultra para recibir todas las últimas novedades y ofertas.

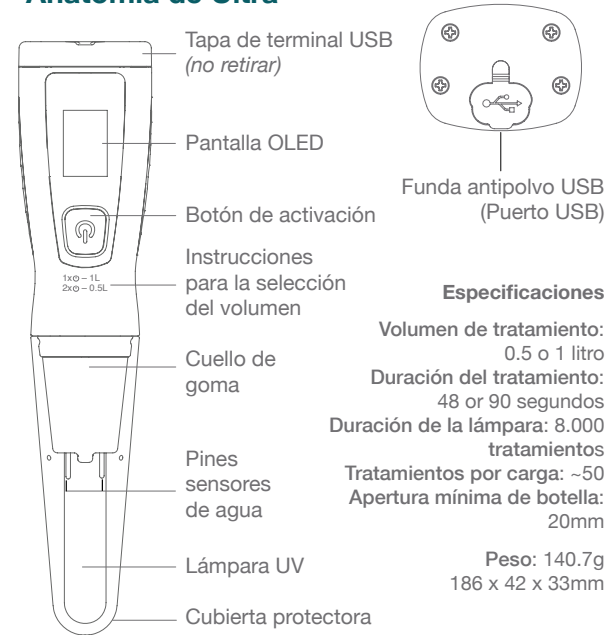
¡Gracias nuevamente; sus amigos de SteriPEN les desean buenos viajes!

PD: No olvide reciclar el embalaje.

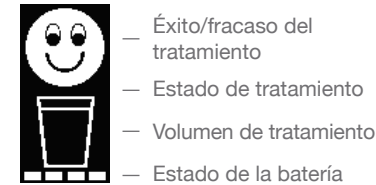


www.steripen.com
facebook.com/steripen
@steripen

Anatomía de Ultra



Clave de pantalla OLED



Nota: La batería lítica interna se recarga mediante el acceso USB y el cable.

Opciones para cargar Ultra

El puerto de recarga USB ofrece una variedad de opciones para recargar Freedom: desde un tomacorriente, el puerto de acceso USB de una computadora, o el puerto USB de un panel solar portátil.

Desde un tomacorriente (2-3 horas)

Conecte el cable de acceso USB incluido al puerto de acceso USB del adaptador de pared y enchufe a un tomacorriente. Enchufe el puerto micro USB del cable en el puerto micro USB B de Ultra y colóquelo sobre una superficie segura.

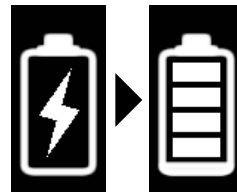
Desde una computadora (3-5 horas)

Enchufe el extremo del cable de acceso USB incluido en el puerto USB de una computadora y conéctelo al acceso USB de Ultra. Asegúrese de que la computadora esté enchufada a una fuente de alimentación y de que no entre en modo de suspensión durante la carga.

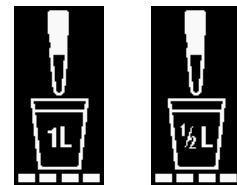
Desde un cargador solar (depende del cargador)

Conecte Ultra a un cargador solar por medio del cable USB y coloque el cargador de manera que quede directamente expuesto al sol. Cámbielo de posición durante el día para obtener mejores resultados.

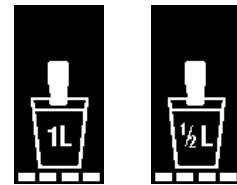
Fácil de utilizar



Antes de utilizar
Cargue la batería.
Desde un tomacorriente de pared o desde el puerto USB de una computadora.



Paso 1
Presione el botón.
*1x ⏻ por 1 litro,
2x ⏻ por 0.5 litro.*



Paso 2
Coloque la lámpara en el agua.
Sumerja los pines metálicos de los sensores.

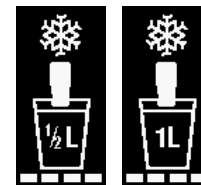


Paso 3
Revuelva hasta visualizar la sonrisa.
Seque el borde de la botella antes de disfrutar.

Conociendo a Ultra



Ultra no ha estado suficiente tiempo en el agua para purificarla. Asegúrese de que los sensores de agua estén completamente sumergidos durante todo el tratamiento.



Hace frío y Ultra necesita calentarse. El tratamiento se extenderá un poco mientras la lámpara alcanza la temperatura adecuada. Esta característica de seguridad aumenta unos segundos la duración del tratamiento.



La batería de Ultra no tenía suficiente energía para tratar de manera segura el agua. Recárguela y repita el tratamiento.



Ultra no pudo tratar el agua, ya sea porque la lámpara se ha gastado completamente o porque se ha dañado.



¡El agua es segura! La lámpara de Ultra tiene alrededor del 75% de su vida útil (aproximadamente 6,000 tratamientos) y la capacidad de su batería está aproximadamente al 75%.



El tratamiento ha sido exitoso, pero la lámpara UV de Ultra está llegando al final de su vida útil y quedan menos de 100 tratamientos.

Si la batería de Ultra está cargada, usted sigue cuidadosamente las instrucciones y Ultra continúa sin funcionar, es posible que necesite a un profesional para repararlo. Acérquese a un distribuidor local de Ultra o póngase en contacto con nosotros al 1-888-826-6234. *No intente arreglarlo usted mismo.*

Agua seguro
En cualquier sitio.
En cualquier momento.



Hydro-Photon, Inc.
PO Box 675
262 Ellsworth Road
Blue Hill, ME 04614 USA
Toll Free USA: 1-888-SteriPEN
(+1) 207-374-5800
info@steripen.com
www.steripen.com

Consejos para el Uso Seguro

- Cuando funciona correctamente, la lámpara UV emitirá una luz visible y una luz ultravioleta. Si la lámpara no emite luz visible, no está funcionando correctamente y no debe utilizarse hasta que se haya reparado.
- Agitar el agua revolviendo el dispositivo Ultra o sacudiendo el contenedor facilita una purificación uniforme.
- Ultra no está destinado a desinfectar el agua que se encuentra por encima de la superficie del agua de un recipiente, como las gotas que se encuentran en las paredes del recipiente.
- Ultra no está diseñado para desinfectar las superficies de un recipiente para beber, como el pico de una botella. *Asegúrese de limpiarlo siempre con un paño seco antes de beber.*
- Ultra está destinado para aguas claras y es más eficaz de esta manera; sin embargo, también es posible utilizarlo para el tratamiento de aguas turbias, oscuras o sucias, en caso de emergencia. Duplicando la duración de tratamiento (tratando el volumen de agua dos veces), Ultra puede tratar agua que se podría describir como: "más clara que opaca", "obviamente no clara", "obviamente sucia", "con objetos que se ven a través del agua, pero que son borrosos", o "tan sucia como limonada diluida". Si el agua es menos clara, fíltrela primero con el Pre-filter SteriPEN® o los filtros FitsAll Filter® u otro método para mejores resultados de purificación UV.
- Ultra puede utilizarse en recipientes de vidrio, plásticos, cerámicos o de metal, ya que todos absorben o reflejan la luz UV, y protegen de esta manera al usuario de la exposición a la luz UV.
- Ultra no fue diseñado para ser utilizado por niños.
- Ultra es un dispositivo de alto voltaje. Retirar o forzar el tablero de circuitos electrónicos o el montaje de la lámpara puede causar lesiones o daños.
- No abra, exponga, modifique o toque el sistema de circuitos internos; esto puede causar choques de alto voltaje.
- No intente eludir el sensor de agua; ésta es una importante función de seguridad.
- Al igual que otras lámparas tipo fluorescentes, Ultra contiene una pequeña cantidad de mercurio. Al finalizar su vida útil, por favor deséchelo de manera apropiada. Para obtener instrucciones específicas, contacte a la organización de tratamiento de desechos locales.
- Ultra no está diseñado para tratar líquidos que no sean agua.
- No utilice la lámpara UV como fuente de luz.
- No utilice cerca de la piel ni de los ojos, no introducirlo en los orificios del cuerpo.
- No lo utilice en agua con temperatura superior a 120°F/49°C.
- Como con cualquier otro sistema de tratamiento de agua, tenga siempre un método de respaldo adicional.
- Si bien se han realizado pruebas microbiológicas cuidadosamente controladas de todos los productos de SteriPEN, el uso de SteriPEN en la práctica puede producir resultados distintos de los datos de nuestros análisis de laboratorio.
- No utilice el dispositivo de ninguna otra manera que no sean las descritas en este manual.

Preguntas Frecuentes

¡Llámenos! Estaremos encantados de ayudarlo: visite el sitio www.steripen.com, envíenos un correo electrónico a info@steripen.com o llámenos al 1-888-826-6234.

¿Es incorrecto desenchufar el Ultra antes de que la carga se haya completado?

No. No dañará el sistema de circuitos ni a la memoria de Ultra si lo desenchufa antes de que se cumpla el ciclo de carga.

¿Cuántos tratamientos puedo realizar con una batería completamente cargada?

Aproximadamente 50 tratamientos de un litro.

¿Qué sucede después de utilizar Ultra 8,000 veces?

Ultra mostrará el ícono de la cara triste con una lámpara tachada para indicar que la lámpara ha llegado al final de su vida útil.

La lámpara de Ultra brilla en color violeta en vez de celeste - ¿está funcionando correctamente?

Sí. La luz visible indica que la lámpara está funcionando a pesar del color que brilla.

¿Puedo llevar Ultra en un avión?

Sí. Ultra, así como todos los productos SteriPEN, están permitidos en los equipajes de mano y en los equipajes despachados.

¿Puede la altitud afectar la capacidad de Ultra para purificar agua?

No. La tecnología y el diseño de productos SteriPEN han sido probados y utilizados en el monte Everest durante años.

¿Puedo utilizar Ultra para tratar más de un litro de agua a la vez?

No, no lo recomendamos. La eficacia de Ultra está probada y certificada en volúmenes de hasta 1 litro SOLAMENTE.

¿Qué sucede con los parásitos, como los gusanos y sus huevos? ¿El dispositivo Ultra los elimina?

Debido a restricciones en las pruebas con animales, la eficacia de Ultra no ha sido certificada contra tales parásitos.

Cuidado y Limpieza

Aunque el compartimiento de las baterías de Ultra está diseñado para ser resistente al agua, no es impermeable. No sumerja el extremo del cable USB de Ultra en agua.

Asegúrese de secar el Ultra después de cada uso.

Mientras no lo utiliza, Ultra debe mantenerse en un lugar seguro, limpio y seco. No debe exponerse a temperaturas superiores a 120°F/49°C ni a temperaturas inferiores a los -4°F/-20°C.

Para limpiar el Ultra, lávelo con un paño y jabón suaves. Enjuague el jabón y seque con un paño limpio y suave.

Cuando no utilice el Ultra por períodos prolongados, recargarlo ocasionalmente (cada 3-6 meses) permitirá mantener la batería en buen estado.

Si la lamparita se rompe, se resquebraja o se daña, no utilice el dispositivo. Llévelo a la tienda o póngase en contacto con nosotros para repararla. Envíenos un correo electrónico a support@steripen.com o llámenos al 1-888-826-6234. *No intente repararlo usted mismo.*

Accesorios Opcionales

¡Encuentre estos otros productos de SteriPEN para aprovechar al máximo su próxima aventura!



Tome agua, pero fíltrela antes. El SteriPEN FitsAll Filter® puede introducirse en la mayoría de botellas para filtrar hojas, tierra y partículas. Liviano y fácil de utilizar, ayuda a asegurar una óptima purificación UV.



Esté siempre preparado. Con los cartuchos de de remplazo livianos no tiene que preocuparse más por lo que entra en su agua. El filtro de 40 micrones capta residuos y ayuda a SteriPEN para que sea lo más eficaz posible.

¡Ingresa en el sitio www.steripen.com o llame al 1-888-SteriPEN para obtener más información!

Patentado & Certificado

La tecnología SteriPEN® está patentada en los EE. UU. con patentes adicionales pendientes en los EE. UU. y en el resto del mundo. SteriPEN® es una marca registrada de Hydro-Photon, Inc. U. S. Números de Patentes 5,900,212; 6,110,424 y 6,579,495.

Se han cumplido exitosamente las pruebas de conformidad de SteriPEN Ultra de las marcas BV & CE realizadas por Bureau Veritas.

De conformidad con: IEC 61010-1:2001 (2° Ed.), EN 61010-1:2001 (2° Ed.), incluso con las desviaciones CAN/CSA C22.2 N.º 61010-01-04 y UL 60950-1:2004 (2° Ed.)



Asociación de Calidad del Agua (WQA): SteriPEN® está probado y certificado por WQA conforme a la Guía Estándar y Protocolo de la U. S. EPA para Analizar los Purificadores Microbiológicos de Agua.

La Letra Chica

Indicaciones de Uso 40 C.F.R. §156.10(i)(2)

Es una violación de ley federal utilizar este producto de manera diferente a lo indicado en su etiqueta.

40 C.F.R. §156.10(i)(2)(ii)

SteriPEN® excede la Guía Estándar y Protocolo de U. S. EPA para Analizar los Purificadores Microbiológicos de Agua, al destruir el 99.9999% de las bacterias, el 99.99% de los virus y el 99.9% de los parásitos protozoarios, cuando se lo utiliza según las indicaciones. SteriPEN® no es un esterilizador.

Garantía limitada de por vida por cualquier defecto de fabricación. Para registrar el producto y obtener información completa sobre la garantía, por favor, ingrese en el sitio www.steripen.com/warranty o comuníquese con su distribuidor local.

Si bien se han realizado pruebas microbiológicas cuidadosamente controladas de Ultra, el uso en la práctica puede producir resultados distintos de los datos de nuestros análisis de laboratorio.

Este dispositivo digital Clase B cumple con el manual de Canadá ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de señales de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia tomando una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un tomacorriente diferente del que está conectado el equipo receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico especializado en radio/TV para pedir ayuda.

Advertencia: Los cambios o las modificaciones de esta unidad que no hayan sido aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo según las reglas del FCC.

